

# DJ-Tech

<http://www.djtechpro.com>

# i-Jockey

24 bits Multi-Effect DJ station



MANUEL D'UTILISATION-----(Français)-----F9-15

## **TABLE DES MATIÈRES**

1. Caractéristiques principales.....	F-9
2. Importantes consignes de sécurité.....	F-10
3. Description de l'appareil.....	F-11
3.1 Panneau avant.....	F-11
3.2 Panneau arrière.....	F-13
4. Connectique.....	F-14
5. Caractéristiques techniques.....	F-15

## **CARACTERISTIQUES**

- Table de Mixage DJ 3 canaux (2 x iPod, Mic)
- Roue Jog XXL simulation de platine vinyl
- 8 superbes effets DSP intégrés facile à activer :  
(Flanger, Reverb, Echo, Pan, Chop, Pitch, Filter, Wave)
- Entrée Microphone avec transformeur de voix
- Système Jog illuminé
- 100% Mobile : Alimenté par Batterie (9V)
- Crossfader Intelligent
- 2 paramètres réglables en temps réel avec 1 seul bouton de dosage d'effet

## **DESCRIPTION**

i-Jockey est un petit système DJ portable qui intègre 3 en 1 : Mixeur DJ, Transformeur de voix et un puissant DSP.

Connectez le à votre système amplifié ou casque, branchez 2 sources, pourquoi pas votre iPods, lecteur CD, téléphone portable ou platine vinyl, et commencez à jouer les 8 effets DSP intégrés. Tournez la Roue Jog XXL et jouer avec les 2 boutons de paramètre réglable pour découvrir des milliers de combinaisons d'effets.

Pas besoin d'être un DJ ou être un expert du mix, il suffit de suivre votre instinct : Le transformeur de voix vous permet de transformer votre voix en voix de femme/Robot/Mickey. Amusez-vous avec le i-Jockey.

**Félicitations et merci d'avoir porté votre choix sur l'i-Jockey!**

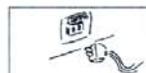
## 2. IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

	<p>ATTENTION</p> <p>RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR</p>		<p>Le symbole de l'éclair terminé par une flèche située à l'intérieur d'un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse non isolée dans l'appareil, dont l'amplitude peut constituer un risque de choc électrique.</p>
<p>ATTENTION : POUR REDUIRE LE RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, NE DEMONTEZ PAS L'APPAREIL. CELUI-CI NE CONTIENT AUCUNE PIECE REPARABLE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ TOUTE REPARATION A UN TECHNICIEN QUALIFIE.</p>			<p>Le symbole du point d'exclamation situé à l'intérieur d'un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence de consignes d'utilisation et de maintenance importantes dans le manuel accompagnant l'appareil.</p>

Ne placez aucun récipient rempli de liquide, tel qu'un vase, à proximité de celui-ci.

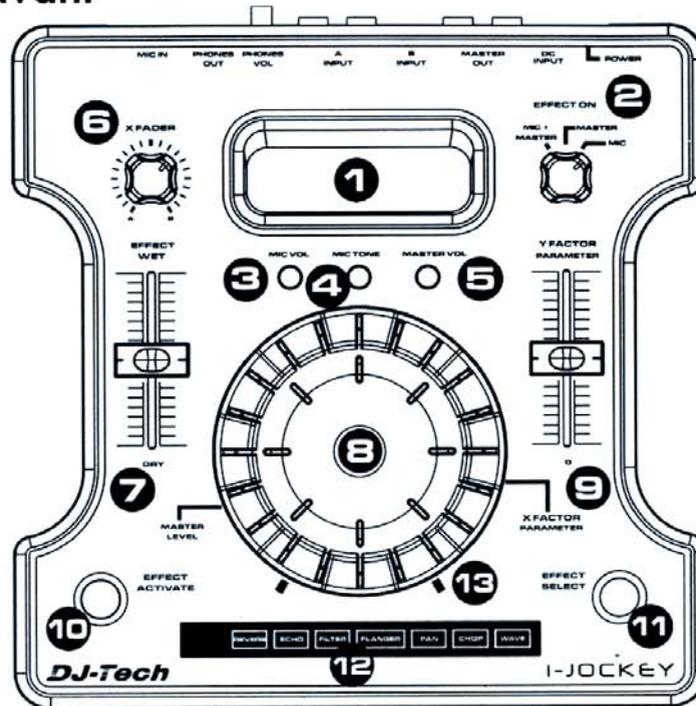
### **AVERTISSEMENT : Pour RÉDUIRE le risque d'incendie ou de CHOC ÉLECTRIQUE, n'exposez pas cet appareil À la pluie ou À l'humidité.**

1. Attention : Pour réduire le risque de choc électrique, n'ouvrez pas le boîtier (ou l'arrière de l'appareil). Aucune pièce interne ne peut être réparée par l'utilisateur. CONFIEZ TOUTE REPARATION A UN TECHNICIEN QUALIFIE
2. N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil.
3. N'installez pas l'appareil dans un endroit poussiéreux, humide ou peu ventilé.
4. Pour éviter d'abîmer l'appareil, veuillez le débrancher de l'alimentation secteur lorsque vous ne l'utilisez pas.
5. Pour débrancher l'appareil de l'alimentation secteur, veuillez toujours tirer sur la fiche et non sur le câble d'alimentation.
6. Placez l'appareil sur une surface stable et évitez de placer des objets sur celui-ci.
7. Entretien : Utilisez un chiffon doux et sec pour le nettoyage de l'appareil. Pour la saleté tenace, utilisez un chiffon légèrement imbibé d'une solution de détergent, essorez bien et essuyez pour enlever la saleté. N'utilisez pas de solvants volatils comme du benzène ou du diluant. Ceci pourrait endommager l'appareil.
8. N'obstruez pas les orifices de ventilation afin d'éviter tout risque de surchauffe.
9. Ne placez pas de bougie sur l'appareil.



## DESCRIPTION DE L'APPAREIL

### Panneau avant



#### **1. Station d'accueil pour iPod**

Utilisez la station d'accueil pour y installer votre lecteur multimédia portable tel qu'un iPod, un lecteur MP3 ou un téléphone portable.

#### **2. Bouton EFFECT ON (sélection du canal auquel appliquer les effets)**

Position 1 (MIC + MASTER) : Les effets seront appliqués tant sur le canal du microphone que sur les canaux d'entrée A et B.

Position 2 (MASTER) : Les effets seront appliqués sur les canaux d'entrée A et B.

Position 3 (MIC) : Les effets seront appliqués sur le canal du microphone.

#### **3. Bouton MIC VOL (réglage du volume du microphone)**

Tournez le bouton MIC VOL vers la gauche pour diminuer le volume du microphone et tournez-le vers la droite pour l'augmenter.

#### **4. Bouton MIC TONE (réglage de la tonalité du microphone)**

Tournez le bouton MIC TONE pour régler la tonalité du microphone. La gamme de fréquences se situe entre 100 Hz et 10 kHz. L'atténuation est égale à 12 dB.

#### **5. Bouton MASTER VOL (réglage du volume master)**

Tournez le bouton MASTER VOL vers la gauche pour diminuer le volume master et tournez-le vers la droite pour l'augmenter.

## 6. Bouton X FADER (crossfader)

Le crossfader permet de régler la portion du signal audio transmis depuis les entrées A et B vers la sortie master et la sortie écouteurs.

Si le bouton est placé sur la position A, seul le son de l'entrée A est transmis vers la sortie master tandis que seul le son de l'entrée B sera transmis vers la sortie écouteurs, et vice-versa.

## 7. Bouton EFFECT DRY/WET (réglage des effets DSP)

Tournez le bouton EFFECT pour régler les paramètres des effets DPS.

Veillez vous référer au tableau ci-dessous pour en savoir davantage sur la fonction des différents effets

## 8. XXL Jog Wheel (X Factor)

## 9. DSP Effect Parameter Control (Y Factor)

EFFECT Selected	6. X FACTOR	7. Y FACTOR	8. EFFECT
Pitch	Pitch	Format	Dry/ Wet
Reverb	Time	Damping	Dry/ Wet
Echo	Time	Feedback	Dry/ Wet
Filter	Low Pass	High Pass	Dry/ Wet
Flanger	Rate	Sweep Range	Dry/ Wet
Pan	Rate	Shape	Dry/ Wet
Chop	Rate	Shape	Dry/ Wet
Wave	Rate	Frequency	Dry/ Wet

## 10. Activation des Effects

Appuyer pour activer/désactiver l'effet DSP sélectionné, La LED rouge s'éclairera

## 11. Sélection des Effects

Appuyer pour permuter entre les 8 effets DSP (Pitch-Reverb-Echo-Filter-Flanger-Pan-Chop-Wave)

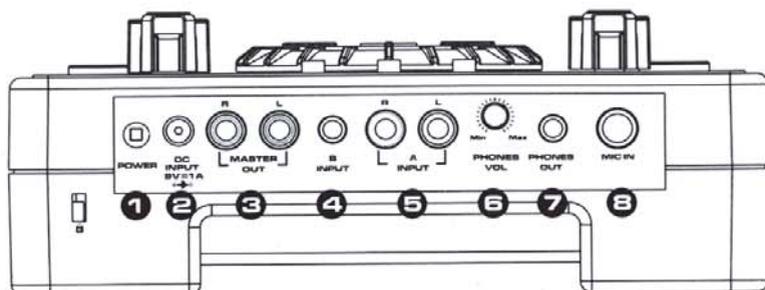
## 12. Liste d'effet DSP

L'effet sélectionné sera en rouge

## 13. Le système de Jog illuminé

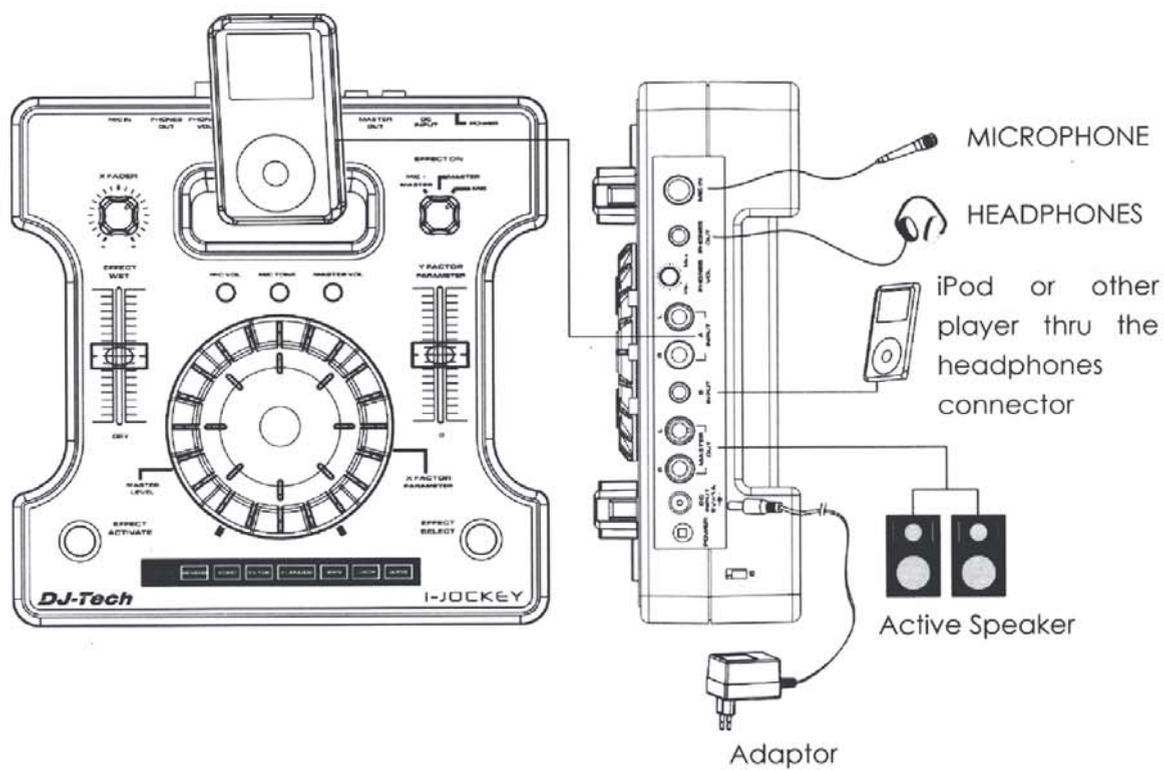
LED Rouge s'illumine autour du Jog en fonction du volume master Plus le volume est élevé, plus le LED s'éclaire fort.

## Panneau arrière



- 1. Commutateur d'alimentation POWER** : mise en marche et arrêt de l'appareil.
- 2. Entrée alimentation INPUT DC 9V - 1A** : utilisez cette entrée pour relier l'appareil à l'alimentation secteur via un adaptateur. Veuillez n'utiliser qu'un adaptateur DC9V 1A DC. Le non-respect de cette consigne peut abîmer l'appareil. Lorsque l'appareil est relié à l'alimentation secteur via l'entrée DC, la pile intégrée est automatiquement déconnectée.
- 3. Sorties RCA stéréo MASTER OUT droite (R) et gauche (L)** : utilisez cette sortie pour connecter l'appareil à des haut-parleurs actifs ou à un amplificateur stéréo. La sortie nominale est égale à 0 dB.
- 4. Entrée ligne stéréo A INPUT de RCA.** La sensibilité d'entrée nominale est égale à 0 dBu
- 5. Entrée ligne stéréo B INPUT de 3,5 mm.** La sensibilité d'entrée nominale est égale à 0 dBu
- 6. Bouton PHONES VOL permettant le réglage du volume de la sortie écouteurs** : tournez le bouton PHONES VOL vers la gauche pour diminuer le volume de la sortie écouteurs et vers la droite pour l'augmenter.
- 7. Sortie écouteurs PHONES OUT de 3,5 mm:** La sortie nominale est égale à 0 dB.
- 8. Entrée asymétrique pour microphone MIC IN de 6,35 mm :** sensibilité d'entrée de -40 dB.

## Connectique



## **CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

### **Sensibilité d'entrée de la sortie master:**

- INPUT A.....750 mV
- INPUT B.....750 mV
- MIC.....12mV

### **Sensibilité d'entrée de la sortie pour écouteurs :**

- INPUT A/ INPUT B.....500 mV
- Niveau d'entrée maximal.....  $\geq 1.8V$
- Niveau de sortie maximal.....  $\geq 1.7V$
- THD.....  $\leq 0.7\%$
- MIC Tone.....100Hz-10KHz -12dB
- Réponse en fréquence..... 20Hz-20KHz  $\pm 3dB$
- Rapport signal/bruit :.....  $\geq 60dB$
- Dimensions en mm (L x H x Pr).....W200×H75×D200mm
- Poids.....625g
- Tension de fonctionnement.....DC 9V/1A

### **Directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques (applicable dans l'Union européenne et dans les autres pays européens avec des systèmes de collecte distincts)**

Ce symbole présent sur le produit ou sur son emballage signifie que cet appareil est électrique et ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Déposez-le dans un centre de recyclage pour appareils électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous aidez à prévenir les conséquences néfastes pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient résulter d'une mauvaise manipulation des déchets de ce produit. Le recyclage des matériaux permet de sauvegarder les ressources naturelles. Pour de plus amples informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter les autorités locales, votre centre de collecte ou votre revendeur.

